

SEVERIN

Gebrauchsanweisung	Wasserkocher (D)
Instructions for use	Electric water kettle (GB)
Mode d'emploi	Bouilloire électrique (F)
Gebruiksaanwijzing	Electrische waterkoker (NL)
Instrucciones de uso	Hervidor de agua eléctrico (E)
Manuale d'uso	Bollitore d'acqua elettrico (I)
Brugsanvisning	Elektrisk vandkedel (DK)
Bruksanvisning	Elektrisk vattenkokare (S)
Käyttöohje	Vedenkeitin (FIN)
Instrukcja obsługi	Czajnik elektryczny (PL)
Οδηγίες χρήσεως	Ηλεκτρικός βραστήρας νερού (GR)
Руководство по эксплуатации	Электрический чайник (RUS)

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, dass Ihre Wahl auf ein SEVERIN Qualitätsprodukt gefallen ist und gratulieren Ihnen zu dieser Entscheidung.

Die Marke SEVERIN steht seit über 115 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät der Marke SEVERIN wurde mit Sorgfalt geprüft und hergestellt.

In den sechs Kategorien Frühstück, Küche, Grillen & Genießen, Haushalt, Beauty & Wellness und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 200 verschiedenen Produkten ein umfassendes Sortiment an Elektrokleingeräten an. Wir haben für jeden Anlass genau das richtige Produkt für Sie.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.severin.de oder www.severin.com.

Viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät.

**Ihre
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**



Liebe Kundin, lieber Kunde,

bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufbau

1. Wasserbehälterdeckel
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Deckelöffner
4. Griff
5. Zuleitung
6. Sockel
7. Typenschild (Unterseite Sockel)
8. Kontrollleuchte
9. Wasserstandsanzeige
10. Wasserbehälter

Sicherheitshinweise

- Vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. eventueller Zubehörteile auf Mängel überprüfen, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. zu Boden gefallen ist, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. Auch in diesem Fall das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht in Betrieb nehmen, wenn die

Anschlussleitung einer unzulässigen Zugbelastung ausgesetzt worden ist. Eine Beschädigung ist von außen nicht immer erkennbar; deshalb lassen Sie das Gerät vor der nächsten Inbetriebnahme überprüfen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Den Wasserkocher nur unter Aufsicht mit reinem Wasser betreiben. Beachten Sie die **Min.-** und **Max.-**Markierungen für die Füllmenge.
- **Bei Überfüllung kann kochendes Wasser herauspritzen. Achten Sie auch auf austretenden Dampf im Deckelbereich (Verbrühungsgefahr!).** Berühren Sie deshalb den Wasserkocher bei Betrieb nur im Griffbereich.
- Die Gehäuseoberflächen sind bei und nach dem Betrieb heiß.
- **Achtung!** Der Deckel muss beim Kochvorgang und beim Ausschütten geschlossen bleiben.
- Der Wasserbehälter darf nur mit dem

vorgesehenen Sockel betrieben werden.

- Das Gerät darf während des Betriebes nicht unter Hängeschranken stehen, da sich der Dampf darunter stauen kann.
- Das Gerät auf eine wärmebeständige ebene Fläche stellen.
- Achten Sie darauf, dass weder das Gerät noch die Anschlussleitung einer heißen Kochplatte oder offenem Feuer zu nahe kommt.
- Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen und von heißen Geräteteilen fernhalten.
- **Den Netzstecker ziehen,**
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - nach jedem Gebrauch,
 - vor jeder Reinigung.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen; fassen Sie den Netzstecker an.
- Wird das Gerät falsch bedient, oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
 - in landwirtschaftlichen Betrieben
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
 - in Frühstückspensionen
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung. Schicken Sie daher im Reparaturfall das Gerät zu unserem Kundendienst. Die Anschrift finden Sie im Anhang der Anweisung.

Überhitzungsschutz

Der fest eingestellte Überhitzungsschutz schützt den Heizkörper, falls das Gerät versehentlich ohne Wasser eingeschaltet

wurde oder der Heizkörper verkalkt ist. Hat der Temperaturregler einmal abgeschaltet, den Wasserkocher erst abkühlen lassen und evtl. entkalken, bevor er erneut betrieben wird.

Erste Inbetriebnahme

- Aus hygienischen Gründen die erste Kochfüllung des neuen Wasserkochers weschütten.

Kochvorgang

- Den Wasserbehälter nur vom Sockel abnehmen oder aufsetzen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Wasserbehälter vom Sockel nehmen.
 - Den Wasserbehälterdeckel aufklappen und die gewünschte Wassermenge einfüllen. Beachten Sie die **Min-** und **Max-**Markierungen für die Füllmenge.
 - Den Deckel schließen und den Wasserbehälter wieder auf den Sockel setzen. Achten Sie darauf, dass das Gerät noch nicht eingeschaltet ist.
 - Netzstecker einstecken und den Wasserkocher mit dem Ein-/Ausschalter einschalten, die Kontrollleuchte leuchtet auf.
 - Der Kochvorgang beginnt und die Dampfstoppautomatik schaltet den Wasserkocher nach Erreichen des Siedepunktes automatisch ab. Die Kontrollleuchte erlischt.
 - Soll der Kochvorgang vorher beendet werden, schalten Sie den Wasserkocher mit dem Ein-/Ausschalter aus.
 - Zum Ausgießen den Wasserbehälter vom Sockel nehmen.
 - Der Deckel muss beim Ausgießen geschlossen bleiben, damit kein heißer Dampf austritt.
 - Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Lassen Sie kein Restwasser im Wasserbehälter.

Kabelaufwicklung

Auf der Unterseite des Sockels befindet

sich eine Kabelaufwicklung. Die Kabelaufwicklung dient zur Aufbewahrung oder Begrenzung der Kabellänge.

Entkalken

Je nach Kalkgehalt des Wassers bilden sich Kalkrückstände auf der Heizplatte. Aus diesem Grund den Wasserkocher regelmäßig entkalken.

Der Garantieanspruch erlischt bei Geräten, die aufgrund mangelnder Entkalkung nicht einwandfrei funktionieren.

Zum Entkalken eignet sich eine Mischung aus einem halben Liter Wasser und zwei Esslöffeln Essigessenz.

- Die Entkalkerlösung einfüllen,
- wie gewohnt aufkochen,
- kurz einwirken lassen.
- Zur Reinigung den Wasserbehälter mit klarem Wasser ausspülen.
- Entkalkungsmittel nicht in emaillierte Abflussbecken gießen.

Sieb

Bei starker Verschmutzung kann das Sieb in der Ausgusszotte zur Reinigung entnommen werden. Nach der Reinigung das Sieb wieder einsetzen.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit den Wasserkocher und den Sockel niemals in Flüssigkeiten tauchen und nicht unter fließendem Wasser reinigen.
- Zur Reinigung genügt ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder harte Bürsten verwenden.

Ersatzteile und Zubehör

Falls Sie Ersatzteile oder Zubehör zu Ihrem Gerät benötigen, können Sie diese auch bequem über unseren Internet-Bestellshop bestellen. Sie finden unseren Bestellshop auf unserer Homepage <http://www.severin.de> unter dem Unterpunkt „Service/

Ersatzteilshop“.

Entsorgung



Unbrauchbar gewordene Geräte sind in den dafür vorgesehenen öffentlichen Entsorgungsstellen zu entsorgen.

Garantie

Severin gewährt Ihnen eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von uns autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, senden Sie bitte das Gerät ohne Zubehörteile, gut verpackt, mit Fehlererklärung und Kaufbeleg versehen, direkt an den Severin-Service. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien bleiben unberührt.